ARRIS

Guide d'utilisation de la passerelle de téléphonie Touchstone® TG862



Lancez-vous sur la voie express des communications Internet! Que ce soit pour profiter de contenu multimédia diffusé en continu, télécharger de nouveaux logiciels, consulter vos courriels ou encore téléphoner à vos amis, la passerelle de téléphonie Touchstone TG862 vous apportera rapidité et fiabilité. Vous bénéficiez d'un service téléphonique de voix sur IP de qualité ainsi que d'une connectivité câblée et sans fil. La passerelle est dotée d'une batterie Lithium-Ion de secours pour assurer un service téléphonique ininterrompu même en cas de coupure de courant.

La passerelle de téléphonie Touchstone intègre quatre connexions Ethernet et peut être utilisée comme concentrateur sur votre réseau local, chez vous ou au bureau. Elle est compatible avec la connectivité sans fil 802.11b/g/n pour une mobilité et une polyvalence accrues. Enfin, la passerelle de téléphonie Touchstone gère jusqu'à deux lignes de service téléphonique distinctes.

Le processus d'installation est simple et votre câblodistributeur saura vous apporter toute l'aide nécessaire en cas de configuration spécifique. Pour obtenir des instructions plus détaillées, cliquez sur les liens ci-dessous.

Exigences en matière de sécurité

<u>Démarrage</u>

<u>Installation et retrait des batteries</u>

<u>Installation et connexion de votre passerelle de téléphonie</u>

Configuration de votre connexion Ethernet

Utilisation de la passerelle de téléphonie

<u>Dépannage</u>

Lexique

Réglementations d'exportation

Ce produit ne peut être exporté hors des É.-U. et du Canada sans l'autorisation du département du commerce américain, bureau de l'administration des exportations. Toute exportation ou réexportation directe ou indirecte par l'acheteur non conforme à la réglementation de l'administration des exportations américaine est interdite.

© ARRIS, 2011. Tous droits réservés.

L'information contenue dans ce guide est susceptible d'être modifiée sans préavis. Les déclarations, instructions de configuration, données techniques et recommandations du présent document sont réputées fiables et précises, mais sont fournies sans garantie implicite ou explicite. Les utilisateurs assument toutes les responsabilités liées à l'usage des produits mentionnés dans ce guide. L'information contenue dans ce document est la propriété d'ARRIS.

ARRIS, Touchstone et le logo ARRIS sont des marques de commerce ou des marques déposées du groupe ARRIS. Toutes les autres marques de commerce ou marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Protection par un ou plusieurs des brevets américains suivants : 7 031 435; 7 100 011. Autres brevets en cours.

ARSVD01369 Version 8 norme 1.0 Juin 2011

Configuration Sécurité Démarrage la batterie Installation Ethernet Utilisation Dépannage Lexique

Installation de

Exigences en matière de sécurité

Les passerelles de téléphonie d'ARRIS sont conformes aux normes applicables en matière de fonctionnement, de fabrication, d'étiquetage et d'information dans le cadre de l'utilisation décrite ci-après :



ATTENTION Risque d'électrocution

Tension secteur à l'intérieur de cet appareil. Ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Toute réparation doit être effectuée par du personnel qualifié!



ATTENTION

Risque d'endommagement des équipements Risque de perte de service

La connexion de la passerelle de téléphonie à des câblages téléphoniques existants doit être effectuée par un installateur professionnel. Les connexions physiques à l'ancien fournisseur de services téléphoniques doivent être débranchées et le câblage vérifié. La tension doit être nulle. L'annulation du service téléphonique est inappropriée. Tout manquement risque d'entraîner la perte du service ou des dommages irrémédiables à la passerelle de téléphonie.



ATTENTION Risque d'explosion

Le remplacement de la batterie par une autre de type inadapté, une surchauffe à 75 °C ou l'incinération risquent d'endommager le produit et de provoquer un incendie ou l'explosion de la batterie. Veuillez vous conformer aux instructions de mise au rebut des batteries usagées.

- La passerelle de téléphonie est conçue pour être reliée directement à un téléphone.
- La connexion de la passerelle de téléphonie au câblage téléphonique résidentiel existant doit être effectuée par un installateur professionnel.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas utiliser le produit à proximité d'une source d'eau ou dans un environnement humide (par exemple, dans un sous-sol humide ou près d'une baignoire, d'un évier ou d'une piscine).

		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

- L'appareil doit être nettoyé en utilisant uniquement un chiffon humide, non pelucheux, en tissu. Aucun solvants ou produits de nettoyage ne doit être utilisés.
- Ne pas utiliser de vaporisateurs ou aérosols pour nettoyer la passerelle de téléphonie.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas utiliser ni brancher l'équipement pendant un orage.
- Pour signaler une fuite de gaz, ne pas utiliser le téléphone à proximité de ladite fuite.
- Ne pas placer l'équipement à moins de 1,9 m d'une flamme ou d'une source d'incendie (bouches à air chaud, chaufferettes, cheminées, etc.).
- Utiliser exclusivement le bloc et le cordon d'alimentation fournis avec l'équipement.
- Installer l'équipement à proximité de la prise secteur et dans un endroit facilement accessible.
- Le blindage du câble coaxial doit être mis à la terre à l'entrée du bâtiment, conformément aux codes d'installation électrique nationaux applicables. Aux États-Unis, cette exigence est spécifiée dans l'article 820 de la norme NFPA 70 (code électrique national). Dans l'Union européenne et dans certains autres pays, les exigences de liaison équipotentielle pour l'installation de la télévision par câble sont spécifiées dans la norme CEI 60728-11, Systèmes de distribution par câble destinés aux signaux de radiodiffusion sonore et de télévision, Partie 11 : Sécurité. Pour assurer un fonctionnement sécuritaire, cet équipement doit être installé conformément aux exigences de la norme CEI 60728-11.

Si l'équipement doit être installé dans une zone desservie par un réseau de lignes électriques à haute tension, comme il en existe beaucoup en Norvège, il convient de veiller tout particulièrement au respect des dispositions de la norme CEI 60728-11, en particulier à celles de l'Annexe B et de la Figure B.4.

- Dans les zones de mise à la terre insuffisante ou exposées à de fortes surtensions ou à la foudre, une protection contre les surtensions peut s'avérer nécessaire (par exemple, PF11VNT3 d'American Power Conversion) sur les lignes c.a., RF, Ethernet et téléphoniques.
- Lorsque la passerelle de téléphonie est connectée à un ordinateur local au moyen de câbles Ethernet, l'ordinateur doit être relié correctement au réseau de mise la terre c.a. du bâtiment ou de la résidence. Toutes les cartes



		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

enfichables de l'ordinateur doivent être installées correctement et reliées au système de mise à la terre du boîtier de l'ordinateur, conformément aux spécifications du fabricant.

- Veillez à une aération appropriée de l'appareil. Placez le modem de téléphonie de manière à ce que l'air puisse circuler librement autour de l'appareil et veillez à ce que les ouvertures d'aération sur les côtés de l'appareil ne soient pas bloquées.
- Ne montez pas le modem de téléphonie sur une surface sensible à la chaleur ou qui risque d'être endommagée par la chaleur libérée par le modem, par son bloc d'alimentation ou par ses autres accessoires.

Partie 15 des règles de la FCC

Le présent équipement a été soumis à des essais et a été reconnu conforme aux exigences relatives aux dispositifs numériques de Classe B de la Partie 15 des règles de la FCC (Federal Communications Commission). Ces exigences ont pour objectif de fournir une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie à fréquence radioélectrique. Par conséquent, une installation et une utilisation non conformes aux instructions risque de provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Il n'est toutefois pas garanti qu'une installation spécifique ne présentera pas de brouillage. Si le présent équipement brouille la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en allumant puis en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à tenter de corriger le problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise se trouvant sur un autre circuit que celui auquel le récepteur est connecté.
- S'adresser au vendeur ou à un technicien expérimenté en radio et télévision pour obtenir de l'aide.

Toute modification apportée au présent équipement sans l'approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utiliser l'équipement.

Homologations européennes

Ce produit est conforme aux dispositions de la directive européenne sur la compatibilité électromagnétique 89/336/CEE, telle qu'amendée par la directive 92/31/CEE, aux dispositions de la directive Basse tension 73/23/CEE et aux dispositions de la directive Marquage CE 93/68/CEE. En tant que tel, le produit porte donc le marquage CE conformément aux directives applicables ci-dessus.

Vous pouvez demander un exemplaire de la déclaration de conformité à : ARRIS International, Inc., 3871 Lakefield Drive, Suite 300, Suwanee, GA 30024, États-Unis.



Comme l'indique ce symbole, la mise au rebut de ce produit ou de la batterie est régie par la directive 2002/96/CE du Parlement européen et du Conseil relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les DEEE peuvent s'avérer nocifs pour l'environnement. À ce titre, la directive stipule que, lors de sa mise au rebut, la passerelle de téléphonie ne doit pas être jetée avec les déchets municipaux non triés, mais doit être collectée séparément et éliminée conformément aux réglementations en vigueur relatives aux DEEE.



Ce produit est conforme à la directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 concernant la restriction d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).

Démarrage

Présentation de votre passerelle de téléphonie

La passerelle de téléphonie Touchstone TG862 est certifiée DOCSIS et présente les caractéristiques suivantes :

- Vitesse: Accélération impressionnante par rapport aux services RNIS ou par ligne commutée; jusqu'à huit fois plus rapide que les modems câbles conformes à la norme DOCSIS 2.0.
- Commodité: Prise en charge Ethernet et des connexions sans fil 802.11b/g/n, utilisables simultanément
- Souplesse : Deux lignes téléphoniques indépendantes et transmission de données haute vitesse
- Compatibilité:
 - Services de données : Conforme à la norme DOCSIS 3.0 et rétrocompatible avec les spécifications DOCSIS 2.0 ou 1.1; prise en charge de services d'accès aux données multiniveaux (si votre câblodistributeur le propose).
 - Services téléphoniques : Conformité à PacketCableMC 1.5 ou 1.0

La passerelle TG862 offre les caractéristiques suivantes :

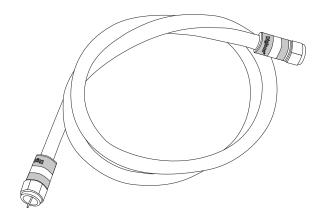
- Connectivité sans fil 802.11b/g/n
- Quatre ports Ethernet de connexion à des dispositifs sans fil
- Prise en charge de deux lignes téléphoniques
- Conforme à la norme DOCSIS 3.0 et batterie de secours Li-Ion
- Un port hôte USB (prise en charge future de dispositifs USB externes)

Contenu de la boîte

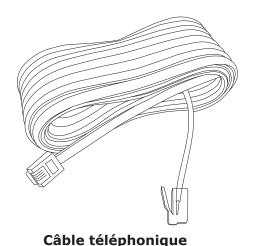
Assurez-vous que vous disposez bien des éléments suivants avant de continuer. S'il manque un composant, communiquez avec votre câblodistributeur pour obtenir de l'aide.

- Passerelle de téléphonie
- Cordon d'alimentation
- Batterie

		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique



Câble coaxial



- Instructions et gabarit de fixation murale
- Guide d'installation rapide
- Câble Ethernet
- Mini CD-ROM (80 mm)

Remarque : Un adaptateur est requis pour les unités à fente de chargement. L'adaptateur n'est pas fourni.

• Accord de licence de l'utilisateur final

Contenu du CD

Le CD contient ce qui suit :

- Guide d'installation rapide
- Guide d'utilisation

Ce dont vous avez besoin

Si vous procédez vous-même à l'installation, assurez-vous que vous disposez des éléments suivants avec de continuer :

- Ensemble de la passerelle de téléphonie : Voir <u>Contenu de la boîte</u> pour consulter la liste des éléments fournis.
- Câble coaxial: Voir l'illustration à gauche. Il s'agit d'un câble rond muni d'un connecteur à chaque extrémité. Ce type de câble est identique à ceux utilisés pour relier un téléviseur au câble. Les câbles coaxiaux sont disponibles chez les détaillants spécialisés en électronique et dans de nombreux magasins de rabais. Assurez-vous qu'ils sont pourvus de connecteurs à chaque extrémité. Il existe deux types de connecteurs: ceux qui s'enfichent et ceux qui se vissent. Ces derniers sont recommandés pour votre passerelle de téléphonie. Le câble coaxial doit être suffisamment long pour relier la passerelle de téléphonie à la prise de câble la plus proche.
- Câble téléphonique: Voir l'illustration à gauche. Il s'agit d'un câble téléphonique ordinaire muni de connecteurs téléphoniques standard (RJ-11) à chaque extrémité. Les câbles téléphoniques sont disponibles chez les détaillants spécialisés en électronique et dans de nombreux magasins de rabais.
- Répartiteur (facultatif): Ce dispositif fournit une connexion supplémentaire au câble scindant une seule sortie en deux. Cet équipement est nécessaire lorsqu'un téléviseur est déjà branché sur la prise de câble que vous voulez utiliser. Les répartiteurs sont disponibles chez les détaillants spécialisés en

		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

électronique et dans de nombreux magasins de rabais. Vous aurez peut-être également besoin d'un petit câble coaxial (avec connecteurs). Utilisez-le pour brancher le répartiteur sur la prise de câble, puis connectez la passerelle de téléphonie et le téléviseur au répartiteur.

Remarque : Le répartiteur scinde le signal en deux et envoie chaque moitié vers ses deux sorties. L'utilisation de plusieurs répartiteurs sur une même ligne peut nuire à la qualité de la connexion télévisuelle, téléphonique ou Internet.

- Matériel de montage mural (facultatif): Si vous souhaitez fixer votre passerelle de téléphonie au mur, munissez-vous de deux ancrages pour cloisons sèches ou vis à bois. Reportez-vous aux instructions et au gabarit de fixation murale pour en savoir plus.
- **Dossier d'information**: Votre câblodistributeur vous a sans doute fourni un dossier contenant des renseignements sur le service et sur la façon de le mettre en œuvre. Lisez attentivement l'information qu'il contient et communiquez avec votre câblodistributeur en cas de question.

Accès au service

Avant de tenter d'utiliser votre passerelle de téléphonie, communiquez avec votre câblodistributeur pour ouvrir un compte de service Internet et téléphonique. Rassemblez au préalable toute l'information nécessaire :

- Le numéro de série de la passerelle de téléphonie et les adresses MAC du câble (que vous trouverez sur un autocollant apposé au bas de l'unité)
- Le numéro de modèle de la passerelle de téléphonie

Si votre passerelle de téléphonie vous a été fournie pas votre câblodistributeur, celui-ci dispose déjà des informations nécessaires.

Nous vous conseillons également de demander les renseignements suivants à votre câblodistributeur :

- Y a-t-il une configuration requise particulière pour ce service ou faudra-t-il que je télécharge certains fichiers une fois connecté?
- Quand pourrai-je commencer à utiliser ma passerelle de téléphonie?
- Ai-je besoin d'un code d'utilisateur ou d'un mot de passe pour me connecter à Internet ou consulter mes courriels?
- Mon ou mes numéros de téléphone vont-ils changer?
- Quelles sont les nouvelles fonctionnalités d'appel dont je dispose et comment les utiliser?



		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

Configuration requise

La passerelle de téléphonie Touchstone fonctionne avec la plupart des ordinateurs. Vous trouverez ci-après la configuration requise pour chaque système d'exploitation. Consultez également la documentation de votre ordinateur pour connaître les modes d'activation et de configuration du réseautage.

Pour utiliser la passerelle de téléphonie, vous devez bénéficier d'un service Internet haute vitesse conforme à la norme DOCSIS (consultez votre câblodistributeur). Le service téléphonique nécessite la prise en charge de PacketCable par le câblodistributeur.

Matériel recommandé

Vous trouverez ci-dessous la configuration matérielle recommandée. Les ordinateurs dont les spécifications sont inférieures fonctionneront avec le TG862, mais vous risquez de ne pas atteindre les débits maximaux.

• Processeur: P4, 3 GHz ou plus rapide

• Mémoire vive : Au moins 1 Go

• Disque dur : 7 200 tours/minute ou plus rapide

• Ethernet: Gig-E (1000BaseT)

Windows

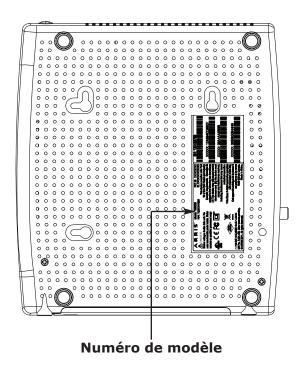
Windows 2000, Windows XP, Windows Vista, ou Windows 7. Vous devez disposer d'une connexion Ethernet ou de réseau local sans fil.

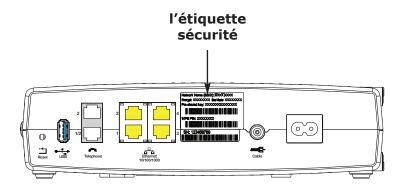
MacOS

Système 7.5 à MacOS 9.2 (avec Open Transport recommandé) ou MacOS X. Vous devez disposer d'une connexion Ethernet ou de réseau local sans fil.

Linux/autres variantes d'Unix

Les pilotes du matériel, ainsi que les protocoles TCP/IP et DHCP doivent être activés dans le noyau. Vous devez disposer d'une connexion Ethernet ou de réseau local sans fil.





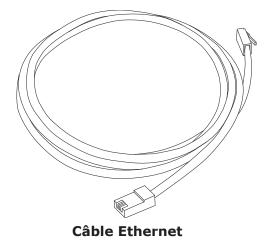
À propos de ce manuel

Ce manuel couvre la passerelle de téléphonie Touchstone TG862. Le numéro de modèle figure sur l'autocollant apposé sur la passerelle de téléphonie. Voir l'illustration à gauche.

Sécurité

La connexion haute vitesse et permanente à Internet implique certaines responsabilités envers les autres utilisateurs. Il convient notamment d'assurer un certain niveau de sécurisation du système. Aucun système n'est sûr à 100 % mais les conseils suivants peuvent vous aider à améliorer la protection de votre ordinateur :

- Mettez régulièrement à jour votre système d'exploitation en installant les derniers correctifs de sécurité. Lancez au moins une fois par semaine l'utilitaire de mise à jour du système.
- Mettez régulièrement à jour votre programme de messagerie électronique en installant les derniers correctifs de sécurité. Par ailleurs, évitez autant que possible d'ouvrir des courriels contenant des pièces jointes ou des fichiers provenant de forums de discussion.
- Installez un programme anti-virus et maintenez-le à jour.
- Évitez de proposer des services Web ou de partage de fichiers par l'intermédiaire de la passerelle de téléphonie. Outre certains problèmes de vulnérabilité, la plupart des câblodistributeurs interdisent l'utilisation de serveurs sur leurs comptes grand public et risquent de suspendre votre compte pour violation des conditions générales d'utilisation.
- Utilisez les serveurs du câblodistributeur pour envoyer des courriels.
- Évitez d'utiliser des logiciels <u>mandataires</u> à moins que vous ne soyez sûr qu'ils sont protégés contre la malveillance d'autres internautes (certains sont en effet « ouverts » par défaut). Les criminels informatiques peuvent profiter des serveurs mandataires ouverts pour masquer leur identité lors d'intrusions sur d'autres ordinateurs ou de l'envoi de pourriels. Si vous utilisez un serveur mandataire ouvert, le câblodistributeur peut être amené à suspendre votre compte pour protéger le reste du réseau.
- Le TG862 est livré avec des paramètres de sécurité pour le réseau sans fil par défaut (pour les mêmes raisons que vous ne devez employer que des serveurs mandataires sécurisés). Se référer a l'étiquette sur votre produit (voir l'image sur la gauche) pour les paramètres de sécurité d'usine. Si vous devez modifier les paramètres de sécurité par défaut, reportez-vous à Configuration de la connexion sans fil.



Ethernet ou sans-fil?

Deux méthodes vous permettent de connecter votre ordinateur (ou tout autre périphérique) à la passerelle de téléphonie. Les explications ci-après vous permettront de choisir la solution la mieux adaptée à vos besoins.

Ethernet

Ethernet est la norme de connexion standard entre les ordinateurs d'un réseau local. Vous pouvez utiliser la connexion Ethernet si votre ordinateur dispose d'une connectivité Ethernet intégrée.

Remarque: Pour relier plus de quatre ordinateurs à la passerelle TG862 par les ports Ethernet, il faut recourir à un concentrateur Ethernet (en vente dans tous les magasins d'informatique).

La passerelle de téléphonie est livrée avec un câble Ethernet de 1,9 m (ses connecteurs ressemblent à ceux du cordon téléphonique). Vous pouvez cependant vous procurer des câbles supplémentaires dans tous les magasins d'informatique. Si vous connectez la passerelle de téléphonie directement à un ordinateur ou à un concentrateur Ethernet avec un commutateur croisé, procurez-vous un câble droit de catégorie 5 (CAT5).

Sans-fil

Le sans-fil vous permet de connecter des dispositifs supplémentaires à la passerelle de téléphonie (à condition qu'ils soient compatibles avec cette technologie). La norme de réseau local sans fil 802.11 permet à un ou plusieurs ordinateurs d'accéder à la passerelle TG862 à l'aide d'un signal sans fil radioélectrique. Ces connexions s'ajoutent aux connexions Ethernet.

Remarque: Vous pouvez utiliser la connexion sans fil si votre ordinateur dispose d'une carte sans fil intégrée ou achetée en magasin. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur informatique pour savoir quel équipement sans fil fonctionne le mieux avec votre ordinateur.

Double connexion

Si vous disposez de deux ordinateurs ou plus, vous pouvez en connecter jusqu'à quatre au port Ethernet et utiliser la connexion sans fil pour les autres. Pour relier cinq ordinateurs ou plus aux ports Ethernet, vous devez utiliser un concentrateur Ethernet (en vente dans les magasins d'informatique).



Batterie de secours de base (noire)



Batterie de secours de base (grise)



Batterie de secours haute performance

Installation et retrait des batteries

La passerelle de téléphonie TG862 prend en charge une batterie Lithium-Ion de secours en cas de panne de courant locale. Cette batterie de secours ne vise pas à se substituer à l'alimentation c.a.

Remarque : Pour des raisons de sécurité et de conformité aux réglementations, les batteries sont ne sont pas préinstallées dans la passerelle de téléphonie.

Le TG862 prend en charge les modèles de batteries suivants :

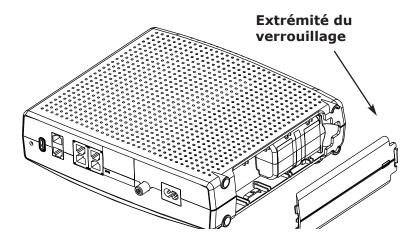
• Les batteries de secours de base fournissent jusqu'à 5 heures (noires) ou 8 heures (grises) de service, en fonction de votre passerelle de téléphonie et de l'utilisation que vous en faites. Elles peuvent être gris clair (batterie recommandée) ou noires.

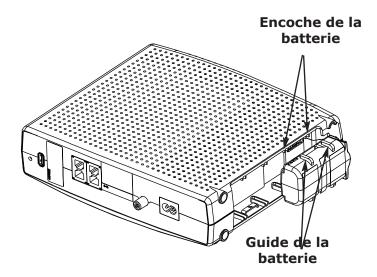
Installation et remplacement des batteries de base

• Les batteries de secours haute performance fournissent jusqu'à 12 heures de service, en fonction de votre modèle et de l'utilisation que vous en faites. Ces batteries sont munies d'une bande entre les guides.

<u>Installation et remplacement des batteries haute performance</u>

Il est possible que votre câblodistributeur vous fournisse une batterie de secours avec votre passerelle de téléphonie. Toutes les batteries mentionnées ici sont disponibles sur le site http://yourbroadbandstore.com/





Installation et remplacement des batteries de base sur le modèle TG862

Votre passerelle de téléphonie permet d'utiliser une batterie de secours en cas de panne de courant locale. Cette batterie de secours ne vise pas à se substituer à l'alimentation c.a.

Suivez la procédure pour installer et remplacer la batterie de secours.

1 Enfoncez et tirez le verrouillage maintenant le couvercle de la batterie (au bas de la passerelle de téléphonie). Tirez le couvercle vers vous. Posez-le à en lieu sûr.



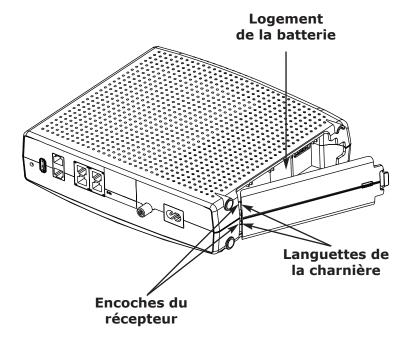
ATTENTION

Risque d'endommagement de l'équipement

Si l'insertion de la batterie n'est pas effectuée correctement, vous risquez d'endommager le connecteur de batterie de la passerelle de téléphonie. Suivez scrupuleusement les instructions de l'étape suivante pour éviter d'endommager l'appareil.

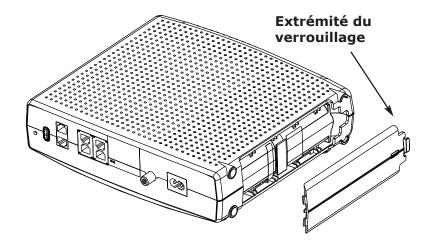
2 Maintenez la batterie de manière à aligner les guides de cette dernière sur les encoches de la passerelle de téléphonie, puis faites-la glisser dans son logement. Le schéma de gauche indique l'orientation adéquate.

Remarque: Les batteries ne s'enclencheront pas complètement dans la passerelle de téléphonie si leur orientation est incorrecte. La batterie doit glisser dans son logement sans qu'il soit nécessaire de forcer. Alignez les encoches du logement de la batterie sur les guides de cette dernière.



- 3 Enfoncez la batterie dans son logement jusqu'à ce qu'elle se mette en place. Si vous retirez la batterie de la passerelle de téléphonie, placez vos doigts sur la zone d'ouverture de la batterie et faites levier pour déloger la batterie tout en la tirant en ligne droite vers l'arrière.
 - **Remarque** : La passerelle de téléphonie ne se met pas en marche tant qu'elle n'est pas alimentée en courant alternatif.
- 4 Replacez le couvercle. Pour ce faire, placez les languettes de la charnière du couvercle de la batterie dans les encoches du récepteur situées dans le compartiment de la batterie de la passerelle de téléphonie, à l'extrémité opposée de l'ouverture pour la batterie. Faites pivoter la porte vers l'unité jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche.

Remarque : La passerelle de téléphonie utilise une batterie Lithium-Ion. Veuillez la recycler ou la mettre au rebut de façon responsable et conformément aux réglementations locales.



Installation et remplacement des batteries haute performance sur le modèle TG862

Suivez la procédure pour installer ou remplacer la batterie de secours.

1 Enfoncez et tirez le verrouillage maintenant le couvercle de la batterie (au bas de la passerelle de téléphonie). Tirez le couvercle vers vous. Posez-le à en lieu sûr.

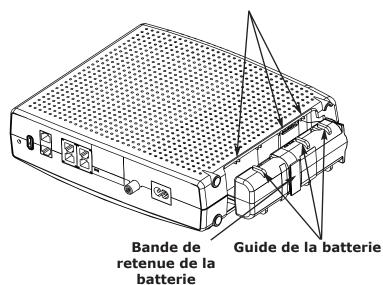


ATTENTION

Risque d'endommagement de l'équipement

Si l'insertion de la batterie n'est pas effectuée correctement, vous risquez d'endommager le connecteur de batterie de la passerelle de téléphonie. Suivez scrupuleusement les instructions de l'étape suivante pour éviter d'endommager l'appareil.

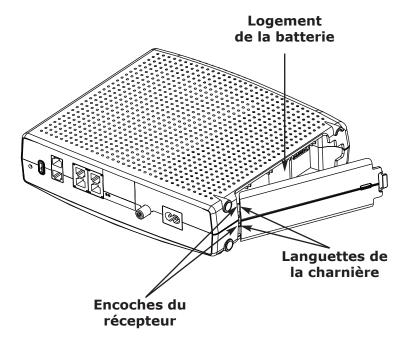




2 Maintenez la batterie de manière à aligner les guides de cette dernière sur les encoches de la passerelle de téléphonie, puis faites-la glisser dans son logement. Le schéma de gauche indique l'orientation adéquate.

Remarque: Les batteries ne s'enclencheront pas complètement dans la passerelle de téléphonie si leur orientation est incorrecte. La batterie doit glisser dans son logement sans qu'il soit nécessaire de forcer. Alignez les encoches du logement de la batterie sur les guides sur cette dernière et appuyez uniformément sur les deux extrémités de la batterie.

MAUVAIS	MAUVAIS	BON



3 Poussez la batterie dans le logement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Si vous retirez la batterie de la passerelle de téléphonie, délogez-la à l'aide de la bande de retenue.

Remarque : La passerelle de téléphonie ne se met pas en marche tant qu'elle n'est pas alimentée en courant alternatif.

4 Replacez le couvercle. Pour ce faire, placez les languettes du couvercle de la batterie dans les encoches situées dans le compartiment de la batterie de la passerelle de téléphonie. Faites pivoter la porte vers l'avant de la passerelle de téléphonie jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche.

Remarque : La passerelle de téléphonie utilise une batterie Lithium-Ion. Veuillez la recycler ou la mettre au rebut de façon responsable et conformément aux réglementations locales.

Installation et connexion de votre passerelle de téléphonie

Avant de commencer, vérifiez ce qui suit :

- Votre câblodistributeur vous a bien confirmé que ses services de téléphonie et de transmission de données respectent la norme DOCSIS.
- Vous disposez de tout <u>ce dont vous avez besoin</u>.
- Les prises de câble, de téléphone et secteur sont à proximité de l'ordinateur. Si la prise de câble n'est pas bien placée, votre câblodistributeur pourra vous en installer une autre.

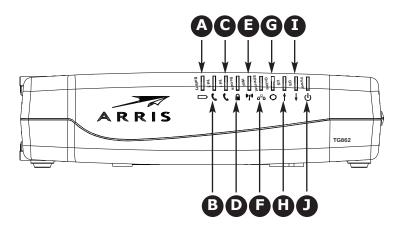
Si vous avez commandé le service, votre câblodistributeur doit configurer automatiquement la passerelle de téléphonie. Ne suivez les instructions de cette section que si vous devez installer et connecter la passerelle de téléphonie.

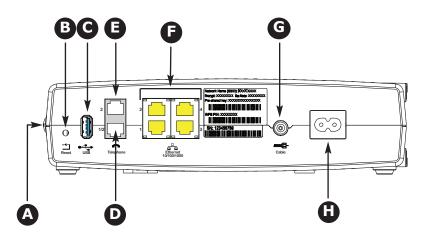


ATTENTION

Risque d'endommagement de l'équipement

La connexion de la passerelle de téléphonie au câblage électrique résidentiel doit être effectuée par des techniciens qualifiés. La ligne téléphonique doit être physiquement débranchée au niveau du boîtier externe de l'interface avant l'établissement de la connexion.





Face avant

La face avant de la passerelle de téléphonie est dotée des témoins suivants :

- A Battery : Indique l'état de la batterie.
- **B** Tel 2 : Indique l'état de la ligne téléphonique 2.
- **C Tel 1** : Indique l'état de la ligne téléphonique 1.
- **D Secure** : Indique que la technologie WPS (Wireless Protected Setup) est activée.
- **E WiFi**: Indique l'état du réseau local sans fil.
- **F Ethernet** : Indique l'état de la connectivité Ethernet entre la passerelle de téléphonie et les ordinateurs.
- **G Online** : Indique l'état de la transmission de données sur Internet.
- **H US** : Indique la connectivité montante.
- **I DS** : Indique la connectivité descendante.
- **Power** : Indique si l'unité est alimentée en courant alternatif.

Face arrière

La face arrière de la passerelle de téléphonie est dotée des commandes et connecteurs suivants :

- A Bouton **WPS** : pour lancer l'association de la passerelle de téléphonie à un dispositif sans fil.
- **B** Bouton **Reset** : Réinitialise la passerelle de téléphonie comme si vous l'aviez mise hors tension, puis de nouveau sous tension. Appuyez sur ce bouton à l'aide d'un objet pointu non métallique.
- **C USB** : Connecteur pour hôte USB (prise en charge future de dispositifs USB externes)
- **D Telephone 1/2**: Connecteur pour la première ligne téléphonique (ou pour les lignes d'un téléphone à deux lignes).
- **E Telephone 2** : Connecteur pour la seconde ligne téléphonique.
- F Ethernet (1 4): Connecteurs permettant la connexion au port de réseau local d'un ordinateur.
- **G** Cable: Connecteur pour le câble coaxial.
- **H Power** : Connecteur pour le cordon d'alimentation.



Choix d'un emplacement d'installation

Plusieurs facteurs doivent être pris en compte lorsque vous choisissez l'emplacement d'installation de votre passerelle de téléphonie :

- Y-a-t-il une prise secteur à proximité? Pour un résultat optimal, la prise ne doit pas être munie d'un commutateur et doit être suffisamment proche de la passerelle de téléphonie pour ne pas avoir besoin d'utiliser de rallonges.
- Un connecteur de câble est-il disponible? Pour un fonctionnement optimal, utilisez le moins de répartiteurs possibles entre le connecteur et le câble. Chaque répartiteur atténue (réduit) le signal disponible pour la passerelle de téléphonie. Un nombre élevé de répartiteurs peut également ralentir la connexion Internet et même altérer votre service téléphonique.
- Pouvez-vous faire facilement passer des câbles entre la passerelle de téléphonie et les téléphones?
- Au cas où vous connectez des dispositifs aux ports Ethernet, pouvez-vous facilement faire passer des câbles entre la passerelle de téléphonie et ces dispositifs?
- Si vous souhaitez monter la passerelle de téléphonie sur un mur, l'emplacement est-il doté d'une surface solide permettant une fixation sûre? Pour un résultat optimal en cas de montage sur cloisons sèches, placez la passerelle de téléphonie de telle sorte qu'au moins une des vis soit fixée sur une armature. Cela permet de réduire les risques de chute de la passerelle de téléphonie.
- Si vous souhaitez installer la passerelle de téléphonie sur un bureau, celuici dispose-t-il de suffisamment d'espace des deux côtés pour que les ventilateurs puissent fonctionner correctement? Des ventilateurs obstrués peuvent provoquer une surchauffe.
- À quelle distance se trouvent vos dispositifs sans fil? La portée de la connexion sans fil de la passerelle de téléphonie est généralement comprise entre 30 et 65 m. Plusieurs facteurs décrits ci-dessous peuvent réduire la portée de la connexion.

Facteurs réduisant la portée de la connexion

Plusieurs facteurs peuvent réduire la portée de la connexion sans fil.

Ce qui augmente la portée :	•	Placer l'unité au-dessus des dispositifs (par exemple, en installant la passerelle de téléphonie au dernier étage d'un bâtiment à plusieurs étages)
Ce qui diminue la portée :	•	Placer l'unité en dessous des dispositifs (par exemple, en installant la passerelle de téléphonie au sous-sol)
	•	Séparer la passerelle de téléphonie et les autres appareils par des murs en béton ou contenant du métal
		Placer des appareils en métal, des aquariums ou des placards en métal entre la passerelle de téléphonie et les autres dispositifs
	•	Brouillage et bruits de radiofréquence (provenant de téléphones sans fil de 2,4 GHz, de fours à micro-ondes ou d'autres réseaux sans fil)

Remarque : Il peut être avantageux de réduire la portée de votre réseau sans fil

tant qu'elle suffit à vos besoins. En limitant la portée, vous diminuez le brouillage avec d'autres réseaux et les utilisateurs indésirables auront plus de mal à vous repérer et à se connecter à votre réseau.

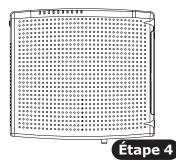
Remarque: Le réglage de la puissance d'émission sur High (élevé) augmente la portée. Le réglage sur Medium (moyen) ou Low (faible) diminue la

portée de façon proportionnelle.









Étape 3

Montage de la passerelle de téléphonie

La passerelle de téléphonie peut être fixée au mur ou posée sur un bureau. En cas de fixation murale, vous pouvez l'orienter de sorte que les témoins lumineux se situent sur le dessus (verticalement) ou sur le côté (horizontalement).

Outils et matériel

Avant de procéder à un montage mural, munissez-vous du matériel et des outils suivants :

- Pour le montage sur cloison sèche : deux ancrages pour cloison sèche de 6 mm (1/4 po) (non comprises), deux vis autotaraudeuses à tète plate nº 6 de 38,1 mm (1,5 po) (non comprises), et une perceuse équipée d'une mèche de 6 mm (1/4 po) (non comprises)
- Pour le montage sur contreplaqué ou montants : deux autotaraudeuses plat vis à bois à tète nº 6 de 38,1 mm (1,5 po) (non comprises)
- Un tournevis plat ou Phillips, en fonction des vis utilisées
- Le gabarit de fixation murale (fourni)
- Du ruban adhésif transparent pour appliquer temporairement le gabarit de montage sur le mur (non fourni)

Emplacement

Placez toujours la passerelle de téléphonie :

- à proximité d'une prise secteur. Le cordon d'alimentation ne doit pas être tendu à l'extrême et il est préférable de ne pas utiliser de rallonge.
- près de la prise du câble (pour éviter de faire courir les câbles dans la pièce).



		Installation de		Configuration				1
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique	

Instructions

Instructions d'installation murale

Remarque: En cas de montage sur cloisons sèches, tentez de placer la passerelle de téléphonie de telle sorte qu'au moins une des vis soit fixée sur une armature. Cela permet de réduire les risques de chute de la passerelle de téléphonie. Pour éviter l'échauffement de la passerelle de téléphonie, veillez à ne pas obstruer les orifices de ventilation latéraux.

- 1 Placez le gabarit de montage sur la surface sur laquelle vous souhaitez placer la passerelle de téléphonie et fixez-le avec du ruban adhésif transparent.
- **2** Percez les trous à l'emplacement indiqué sur le gabarit. Retirez ensuite le gabarit de montage.
- 3 Si vous utilisez des ancrages pour cloisons sèches, fixez-les au mur. Vissez ensuite les vis dans le mur, en laissant environ 1/8 po (3 mm) d'écart entre la tête des vis et le mur. Si vous n'utilisez pas d'ancrages, il vous suffit de visser les vis.
- 4 Orientez la passerelle de téléphonie horizontalement ou verticalement, au choix. Glissez les vis dans les deux trous de montage à l'arrière de la passerelle de téléphonie, puis appuyez vers le bas afin de bloquer la tige de la vis dans l'encoche prévue à cet effet.
- 5 Passez à l'étape Connexion de la passerelle de téléphonie.

Instructions d'installation à plat

- 1 Placez la passerelle de téléphonie de sorte que :
 - l'air circule bien autour;
 - le panneau arrière soit face au mur;
 - elle ne risque pas de tomber en cas de choc ou de déplacement;
 - les orifices de ventilation latéraux ne soient pas obstrués.
- 2 Passez à l'étape Connexion de la passerelle de téléphonie.

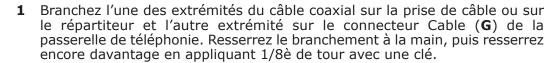
Connexion de la passerelle de téléphonie



AVERTISSEMENT

Risque de blessure et d'endommagement de l'équipement

La connexion de la passerelle de téléphonie au câblage téléphonique résidentiel existant doit être effectuée par un installateur professionnel. Les connexions physiques à l'ancien fournisseur de services téléphoniques doivent être débranchées et le câblage vérifié. La tension doit être nulle. L'annulation du service téléphonique est inappropriée. Tout manquement risque d'entraîner la perte du service ou des dommages irrémédiables à la passerelle de téléphonie.



Remarque : Pour un fonctionnement optimal, utilisez un câble coaxial de haute qualité et limitez ou évitez l'utilisation de répartiteurs entre le connecteur du câble et la passerelle de téléphonie.

2 Branchez l'extrémité du cordon d'alimentation sur le connecteur Power (**H**) au dos de la passerelle de téléphonie et l'autre extrémité sur une prise secteur.

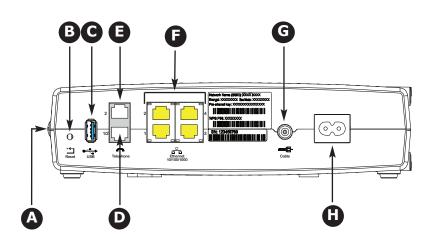
Le témoin lumineux Power sur la face avant de la passerelle de téléphonie s'allume puis clignote une seule fois (voir le tableau relatif aux DEL dans la rubrique Utilisation de la passerelle de téléphonie). Si ce n'est pas le cas, consultez la rubrique <u>Dépannage</u>.

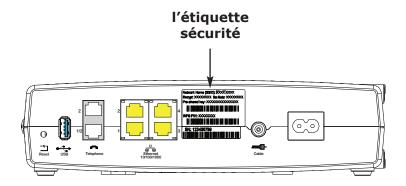
3 Branchez l'une des extrémités du câble Ethernet sur le port Ethernet situé à l'arrière de la passerelle de téléphonie (**F**) et l'autre extrémité sur le port Ethernet de l'ordinateur, du concentrateur ou du routeur large bande.

Remarque : En cas de connexion à un ordinateur, utilisez le câble Ethernet fourni avec la passerelle de téléphonie.

4 Branchez l'une des extrémités du câble téléphonique sur l'un des ports téléphoniques situés à l'arrière de la passerelle de téléphonie (**D** ou **E**). Branchez l'autre extrémité au téléphone.

Remarque : Si vous possédez un téléphone équipé de deux lignes distinctes sur un cordon RJ-14 unique, branchez-le sur le port « Tel 1/2 ».





Configuration de la connexion sans fil

Le TG862 est livré avec des paramètres de sécurité pour le réseau sans fil par défaut. Se référer a l'étiquette sur votre produit (voir l'image sur la gauche) pour les paramètres de sécurité d'usine : nom réseau (SSID), méthode de cryptage des données, la clé réseau et le pin WPS.

Remarque: vous devez configurer votre ordinateur et tout autre périphérique pour fonctionner avec les paramètres de sécurité du TG862. Voir la documentation de votre périphérique pour les instructions sur le paramétrage de la sécurité. Sur la plupart des systèmes, vous n'avez qu'a choisir le nom de réseaux (SSID) et la clé d'encryptage. Si votre ordinateur ou autre périphérique prend en charge WiFi Alliance WPS (Wireless Protected Setup), activer WPS sur votre ordinateur ou périphérique et simultanément sur le TG862 pour facilement configurer votre système de sécurité.

Si vous devez modifier les paramètres de sécurité par défaut, ou si vous désirez configurer toute autre paramètres LAN sans fil, vous pouvez suivre les instructions ci-dessous.

Accès à l'interface de configuration

Pour accéder à l'interface de configuration, procédez comme suit. Vous devez normalement avoir déjà activé votre TG862 tel que décrit dans la rubrique <u>Installation et connexion de votre passerelle de téléphonie</u>.

- **1** a) Si la sécurité a été configurée pour le réseau sans fil sur votre TG862, vous devez utiliser l'utilitaire de connexion à un réseau sans fil de votre système d'exploitation afin de le connecter au LAN en utilisant son nom de réseau (SSID), tel qu'indiqué sur l'étiquette de sécurité.
 - **b)** Si vous ne pouvez pas accéder au réseau local sans fil, vous devez d'abord établir une connexion Ethernet câblée entre votre ordinateur et le TG862.
- 2 Dans votre navigateur Web, ouvrez la page http://192.168.0.1/ pour accéder à la configuration du routeur sans fil.

L'écran de connexion s'affiche.



	Getting	Battery		Ethernet			
Safety	Started	Installation	Installation	Configuration	Usage	Troubleshooting	Glossary

Remarque : Le nom d'utilisateur par défaut est "admin". Le mot de passe par défaut est "password", tout en minuscule.

- **3** Entrez le nom d'utilisateur et mot de passe et cliquez sur le bouton **Apply** (appliquer) pour ouvrir une session.
 - L'écran System Basic Setup (configuration de base du système) s'affiche.
- 4 Réglez les paramètres de configuration en vous reportant à l'aide en ligne.

Remarque : La plupart des paramètres de configuration que vous aurez besoin de modifier sont accessibles à l'écran System Basic Setup, notamment le mode de sécurité et le mot de passe du système.

Configuration de votre connexion Ethernet

Si votre ordinateur est équipé d'une carte de réseau local fournissant une connexion Ethernet, il est possible que vous deviez configurer les paramètres TCP/IP de l'ordinateur. Les étapes suivantes vous guident dans la configuration des paramètres TCP/IP de l'ordinateur pour permettre l'utilisation de la passerelle de téléphonie.

Configuration requise

Vérifiez que les conditions suivantes sont satisfaites avant d'essayer de configurer la connexion Ethernet :

- Ordinateur avec :
 - L'un des systèmes d'exploitation suivants : Windows 2000, Windows XP, Windows Vista, Windows 7 ou MacOS X
 - Interface Ethernet
- Câble Ethernet (fourni)
- Adresse IP, sous-réseau, passerelle et information de DNS pour les installations n'utilisant pas le protocole DHCP

Utilisation de ce chapitre

La liste suivante présente les procédures de modification des paramètres TCP/IP de l'ordinateur. La procédure est légèrement différente selon le système d'exploitation. Veillez à suivre les étapes correspondant au système d'exploitation de votre ordinateur. Pour obtenir les instructions de configuration de la connexion Ethernet sur votre système d'exploitation, cliquez sur l'un des liens suivants.

- Configuration TCP/IP sous Windows 2000
- Configuration TCP/IP sous Windows XP
- Configuration TCP/IP sous Windows Vista
- Configuration TCP/IP sous Windows 7
- Configuration TCP/IP sous MacOS X

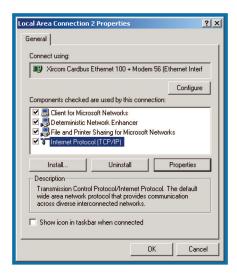
Configuration TCP/IP sous Windows 2000

Pour configurer l'interface Ethernet sous un système d'exploitation Windows 2000, procédez comme suit.

Remarque : Les boîtes de dialogue affichées sur votre ordinateur peuvent être légèrement différentes de celles présentées ici.

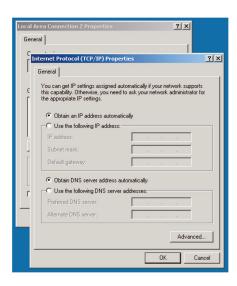
- 1 Sur l'ordinateur, cliquez sur **Démarrer > Paramètres > Connexions** réseau et accès à distance > Connexion au réseau local.
- 2 Dans la fenêtre Propriétés de la Connexion au réseau local, cliquez sur **TCP/IP** puis sur **Propriétés**.

Remarque: Si votre ordinateur est équipé de plusieurs cartes Ethernet, il est possible que vous deviez sélectionner la carte Ethernet appropriée dans la zone **Se connecter en utilisant**: de la fenêtre Propriétés de la Connexion au réseau local.



		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

3 Cliquez sur Obtenir une adresse IP automatiquement et Obtenir les adresses des serveurs DNS automatiquement, puis sur OK.



- 4 Cliquez sur **OK** > pour valider les nouveaux paramètres, puis de nouveau sur **OK** pour fermer la fenêtre Configuration.
- **5** Il est possible que vous deviez redémarrer l'ordinateur pour que le réseau lui attribue une nouvelle adresse IP.

Configuration TCP/IP sous Windows XP

Pour configurer l'interface Ethernet sous un système d'exploitation Windows XP, procédez comme suit.

Remarque sur TCP/IPv6: Cette procédure indique la configuration pour TCP/IPv4.

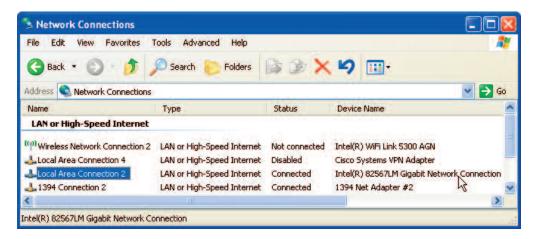
Par défaut, TCP/IPv6 n'est pas installé ni activé dans Windows XP.

Si votre câblodistributeur exige que vous utilisiez TCP/IPv6, vous devrez installer et activer cette fonction sur votre système Windows XP. Reportez-vous à la documentation de soutien de Microsoft sur Windows XP pour connaître les instructions d'installation. Une fois TCP/IPv6 installé et activé, suivez les mêmes étapes de configuration en sélectionnant TCP/IPv6 à l'étape qui convient.

Remarque : Les boîtes de dialogue affichées sur votre ordinateur peuvent être légèrement différentes de celles présentées ici.

1 Sur l'ordinateur, cliquez sur **Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration** puis double-cliquez sur l'icône **Connexions réseau** dans le Panneau de configuration.

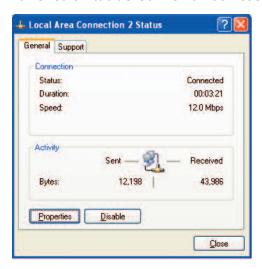
La fenêtre Connexions réseau affiche la liste des connexions locales et des cartes réseau associées.



		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

2 Double-cliquez sur la connexion de réseau local utilisée pour la connexion au réseau de votre périphérique.

La fenêtre État de Connexion au réseau local s'affiche.

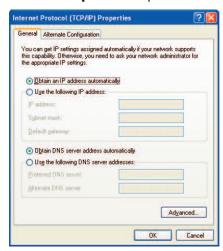


- 3 Cliquez sur **Propriétés**.
- 4 Cliquez sur **TCP/IP** pour mettre le choix en surbrillance. Cliquez ensuite sur **Propriétés**.



		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

5 Cliquez sur l'onglet **Général**. Cliquez sur **Obtenir une adresse IP automatiquement** puis sur **OK**.

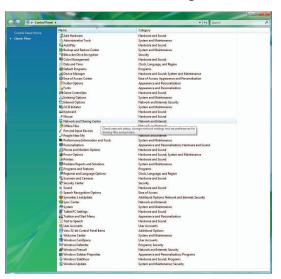


- 6 Cliquez sur **OK** pour valider les nouveaux paramètres, puis de nouveau sur **OK** pour fermer la fenêtre Propriétés.
- 7 Il est possible que vous deviez redémarrer l'ordinateur pour que le réseau lui attribue une nouvelle adresse IP.

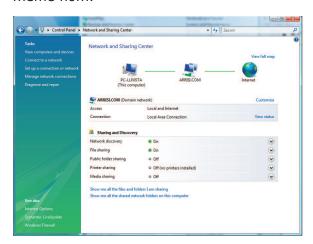
Configuration TCP/IP sous Windows Vista

Pour configurer l'interface Ethernet sous Windows Vista, procédez comme suit :

1 Ouvrez le Panneau de configuration Vista.



2 Double-cliquez sur **Centre Réseau et partage** pour afficher la fenêtre du même nom.



		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

3 Cliquez sur **Gérer les connexions réseau**. Si vous êtes invité à choisir une connexion, sélectionnez **Connexion au réseau local**. *La fenêtre Connexions réseau s'affiche.*

File Edit View Tools Advanced Help

Oignate * Bit View * Mode National Help

Oignate * Bit View * Mode National Help

Name Status Device Name Connectivity Network Category Owner Type Phone For Host Address LNAN or High-Speed Internet (1)

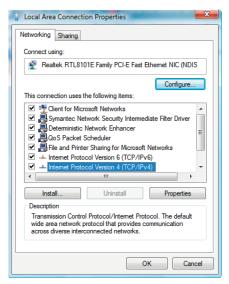
Lecal Area Connection

APRICAM

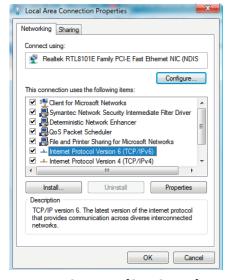
APRICAM

Briedcom Nat Strems \$7a...

4 Double-cliquez sur **Connexion au réseau local** pour ouvrir la fenêtre Propriétés : **Remarque :** Si Windows vous demande l'autorisation de continuer, cliquez sur **Continuer**.







TCP/IPv6 sélectionné

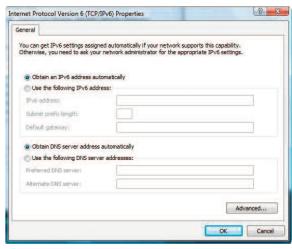
		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

5 Double-cliquez sur **Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4)** pour configurer TCP/IPv4.

Remarque : Si votre câblodistributeur exige l'utilisation de TCP/IP version 6, double-cliquez sur **Internet Protocol Version 6 (TCP/IPv6)** pour configurer TCP/IPv6.

La fenêtre des propriétés TCP/IP relative à la version choisie s'affiche.





Propriétés TCP/IPv4

Propriétés TCP/IPv6

- 6 Pour TCP/IPv4 ou TCP/IPv6, sélectionnez Obtenir une adresse IP automatiquement et Obtenir les adresses des serveurs DNS automatiquement, sauf instruction contraire de votre câblodistributeur.
- 7 Cliquez sur **OK** pour valider les nouveaux paramètres et fermer la fenêtre Propriétés.

Configuration TCP/IP sous Windows 7

Pour configurer l'interface Ethernet sous un système d'exploitation Windows 7, procédez comme suit.

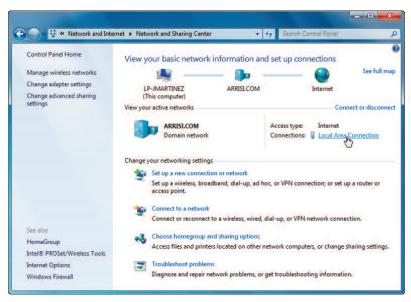
1 Ouvrez le Panneau de configuration de Windows 7.



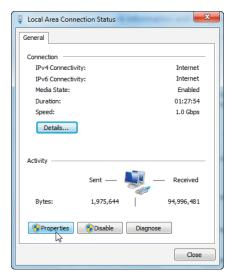
2 Cliquez sur Réseau et Internet.



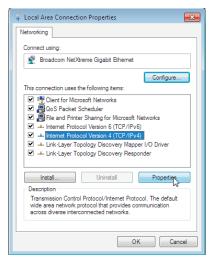
3 Cliquez sur Centre réseau et partage.



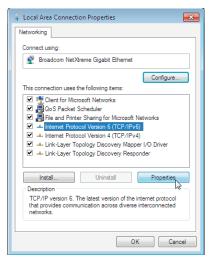
4 Cliquez sur Connexion au réseau local pour ouvrir la fenêtre d'état.



5 Cliquez sur **Propriétés** pour ouvrir la fenêtre des propriétés.







TCP/IPv6 sélectionné

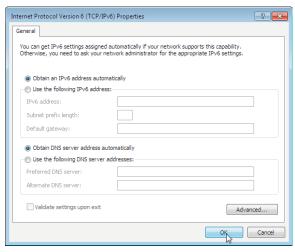
		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

6 Sélectionnez Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4) et cliquez sur Propriétés pour configurer TCP/IPv4.

Remarque : Si votre câblodistributeur exige l'utilisation de TCP/IP version 6, sélectionnez **Internet Protocol Version 6 (TCP/IPv6)** et cliquez sur **Propriétés** pour configurer TCP/IPv6.

La fenêtre des propriétés TCP/IP relative à la version choisie s'affiche.





Propriétés TCP/IPv4

Propriétés TCP/IPv6

- 7 Pour TCP/IPv4 ou TCP/IPv6, sélectionnez Obtenir une adresse IP automatiquement et Obtenir les adresses des serveurs DNS automatiquement, sauf instruction contraire de votre câblodistributeur.
- 8 Cliquez sur **OK** pour valider les nouveaux paramètres et fermer la fenêtre Propriétés. Cliquez ensuite sur **Fermer** pour quitter les autres fenêtres de configuration restantes.

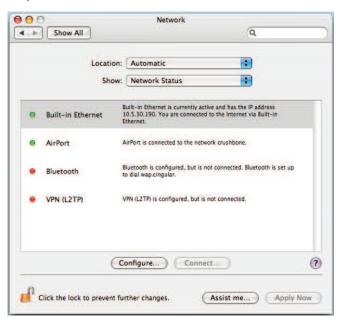
Configuration TCP/IP sous MacOS X

Pour configurer l'interface Ethernet sous un système d'exploitation MacOS X, procédez comme suit.

1 Ouvrez les Préférences système en sélectionnant cette option dans le menu Pomme ou en cliquant sur l'icône du dock.



2 Cliquez sur l'icône Réseau.



		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

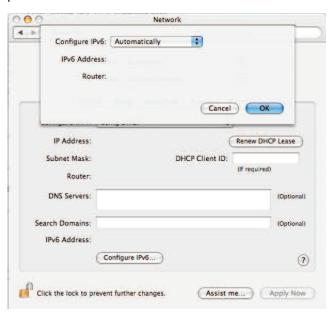
3 Choisissez **Automatique** dans le menu déroulant Configuration et **Ethernet intégré** dans le menu Afficher.



- 4 Au besoin, cliquez sur l'onglet TCP/IP.
 - Si vous utilisez **TCP/IPv4**, passez à l'**étape 5**. Si votre câblodistributeur exige **TCP/IPv6**, passez à l'**étape 8**.
- **5** Choisissez **Utiliser DHCP** dans le menu Configurer IPv4.
- **6** Au besoin, cliquez sur le bouton **Renouveler le bail DHCP**.
- **7** Fermez les Préférences système. La configuration TCP/IPv4 est terminée.

		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

8 Si vous utilisez TCP/IPv6, cliquez sur **Configurer IPv6** au bas de la fenêtre précédente.



- **9** Choisissez **Automatiquement** dans le menu déroulant Configurer IPv6 et cliquez sur **OK**.
- 10 Fermez les Préférences système.

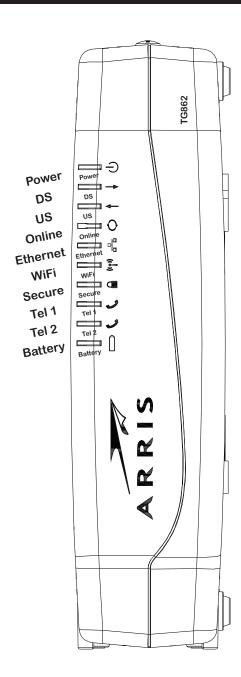
Utilisation de la passerelle de téléphonie

Ce chapitre décrit les commandes et les fonctionnalités de la passerelle de téléphonie TouchStone et aborde les principales procédures de dépannage.

- Configuration de l'ordinateur pour utiliser la passerelle de téléphonie
- Témoins lumineux du modèle TG862
- Utilisation du bouton Reset

Configuration de l'ordinateur pour utiliser la passerelle de téléphonie

Procédez comme indiqué dans le dossier d'information fourni par votre câblodistributeur. Communiquez avec lui si vous avez besoin d'aide pour configurer votre ordinateur.



Témoins lumineux du modèle TG862

La passerelle de téléphonie Touchstone est équipée de dix DEL qui aident au dépannage.

Problèmes de câblage

Si tous les témoins lumineux de la passerelle de téléphonie commencent à clignoter pendant plus de 10 secondes, cela indique un problème de câblage au niveau du téléphone : le fil rouge et le fil vert sont peut-être en court-circuit (en contact) ou la tension sur les lignes est peut-être incorrecte. Si cette situation persiste pendant plus de 10 secondes, débranchez les lignes téléphoniques de la passerelle de téléphonie et demandez de l'aide à un technicien en câblage.

Témoins lumineux : Fonctionnement normal (réseau local et téléphone)

Le tableau suivant indique le comportement des divers témoins lumineux pour la connexion Ethernet, le réseau local sans fil et les téléphones en fonctionnement normal.

Mode	Ethernet	WiFi	Tel 1/Tel 2	
Alimentation secteur	Allumé = Ordinateur connecté Éteint = Ordinateur non connecté	Allumé = Wi-Fi activé Éteint = Wi-Fi désactivé	Allumé = Raccroché Clignotant = Décroché	
	Clignotant = Activité de l'ordinateur	Clignotant = Activité de l'ordinateur	Éteint = Désactivé	
			Allumé = Raccroché	
Pas d'alimentation secteur	Éteint	Éteint	Clignotant = Décroché	
			Éteint = Désactivé	
Mise à niveau du micrologiciel	(fonctionnement normal)	(fonctionnement normal)	(fonctionnement normal)	

Témoins lumineux : Fonctionnement normal (réseau local sans fil et batterie)

Le tableau suivant indique le comportement des divers témoins lumineux en fonctionnement normal.

Mode	Power	DS	US	Online	Battery
Alimentation secteur correcte	Allumé	Jaune¹ = Connecté à Internet (haute vitesse) Vert¹ = Connecté à Internet (ultra haute vitesse) Clignotant = Non connecté à Internet	Jaune¹ = Connecté à Internet (haute vitesse) Vert¹ = Connecté à Internet (ultra haute vitesse) Clignotant = Non connecté à Internet	Allumé = Internet disponible Éteint = Internet indisponible	Allumé = Batterie correcte ou faible Éteint = Batterie absente Clignotant = Batterie incorrecte
Pas d'alimentation secteur, batterie installée	Clignotant	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint = Alimentation par la batterie Clignotant = Batterie incorrecte
Pas d'alimentation secteur, pas de batterie	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint
Mise à niveau du micrologiciel	Allumé	Clignotant	Clignotant	Allumé	(fonctionnement normal)

Remarque 1 : Votre câblodistributeur peut configurer la passerelle de téléphonie de sorte que les témoins **DS** et **US** soient verts en permanence, indépendamment de la vitesse de connexion.

Comportements : Séquence de démarrage

Les tableaux suivants décrivent le comportement des témoins lumineux de la passerelle de téléphonie au cours de chaque phase du démarrage. Le démarrage s'effectue en deux phases : celle de la passerelle de téléphonie et celle du modem câble. Ces deux phases sont décrites ci-dessous.

Séquence de démarrage de la passerelle de téléphonie

Power,	Т	el	Battery	Description					
DS, US, Online	1	2							
Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Modem non alimenté					
Clignotant	Clignotant	Clignotant	Clignotant	Test POST					
Voir « Séquence de démarrage du modem câble »									
Allumé	Clignotant	Éteint	Éteint	Récupération d'information relative au réseau téléphonique					
Allumé	Éteint	Clignotant	Éteint	Récupération d'information relative à la ligne téléphonique					
Allumé	Clignotant	Clignotant	Éteint	Activation du service téléphonique en cours					
		Fonctionn	ement normal						

Remarque : Les témoins **DS** et **US** clignotent en jaune au démarrage puis deviennent verts si la passerelle de téléphonie établit une connexion à ultra haute vitesse.

a dicia fladice vicesse.

		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

Séquence de démarrage du modem câble

DS	OS US Online Description				
Clignotant	Éteint	Éteint Recherche de connectivité descendante			
Allumé	Clignotant	Connectivité descendante trouvée, recherche de connectivité ascendante			
Allumé	Allumé	Clignotant	Connectivités descendante et ascendante trouvées, récupération des données de d'installation depuis le câblodistributeur		
Allumé	Allumé	Allumé	Opérationnel		

Utilisation du bouton Reset

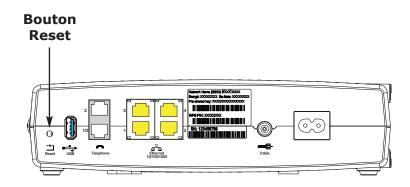
Utilisez le bouton **Reset** au dos de la passerelle de téléphonie pour réinitialiser le modem et l'initialiser comme si vous l'aviez mis hors tension, puis de nouveau sous tension. Cette opération peut s'avérer nécessaire en cas de difficulté de connexion à Internet. Ce bouton est rarement utilisé.

Appuyez sur ce bouton à l'aide d'un objet pointu **non métallique**. L'illustration à gauche indique l'emplacement du bouton **Reset**. Le bouton **Reset** est en renfoncement pour éviter les réinitialisations accidentelles.

L'illustration à gauche indique l'emplacement du bouton Reset.

Réinitialisation du routeur sur les réglages d'usine par défaut

Pour revenir aux réglages d'usine par défaut du routeur, maintenez enfoncé le bouton **Reset** situé à l'arrière de la passerelle de téléphonie pendant plus de quinze secondes. Cette opération rétablit la configuration sans fil et la configuration du routeur aux paramètres d'usine par défaut. Cela peut s'avérer nécessaire si une mauvaise configuration a provoqué le verrouillage de tous les accès.





Démarrage avec la batterie

Le modèle TG862 intègre une fonction de démarrage avec la batterie, qui permet à la passerelle de téléphonie de se mettre en marche sans alimentation secteur.

Pour démarrer la passerelle de téléphonie TG862 avec la batterie, procédez comme suit :

- 1 Si une batterie est déjà installée dans la passerelle de téléphonie, retirez-la.
- **2** Réinsérez la batterie dans la passerelle de téléphonie (voir la rubrique <u>Installation et retrait de la batterie</u> pour en savoir plus).
- **3** Appuyez sur le bouton **Reset**; le témoin lumineux Power doit s'allumer immédiatement.

		installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

Dépannage

La passerelle de téléphonie est branchée, mais le témoin lumineux Power est éteint.

Vérifiez tous les branchements électriques. Le cordon d'alimentation est-il bien branché à chaque extrémité?

Si vous avez branché le cordon d'alimentation sur une prise multiple, vérifiez que celle-ci est bien allumée.

Évitez d'utiliser une prise secteur commandée par un interrupteur mural.

Enfin, vérifiez les fusibles ou les disjoncteurs de votre tableau électrique.

Je ne parviens pas à me connecter à Internet (toutes les connexions).

Il faut parfois plus de 30 minutes pour établir la première connexion lorsque vous mettez la passerelle de téléphonie sous tension, surtout aux heures de pointe en ligne. Laissez en permanence la passerelle de téléphonie branchée sur l'alimentation secteur et connectée au câble.

Vérifiez les témoins de la face avant :

- Les témoins **Power** et **Online** doivent être allumés.
- Si le témoin **Power** clignote pendant plus de 30 minutes, appelez votre câblodistributeur pour obtenir de l'aide.

Vérifiez les connexions du câble. Les connecteurs doivent être solidement fixés. Le <u>câble coaxial</u> ne doit pas être pincé, noué ni plié sur lui-même, car il risquerait alors de rompre ou de provoquer un court-circuit. Dans ce cas, il vaut mieux remplacer le câble. Si vous utilisez plusieurs répartiteurs entre la passerelle de téléphonie et la prise de télévision par câble, retirez-les et branchez directement la passerelle de téléphonie sur la prise.

Consultez ensuite les solutions spécifiques aux connexions Ethernet ou sans fil si nécessaire (voir page suivante).

Je ne parviens pas à me connecter à Internet. (Ethernet)

Si vous utilisez un concentrateur, celui-ci est-il allumé?

Utilisez-vous le bon type de câble <u>Ethernet</u>? Utilisez le câble fourni pour la connexion directe à un ordinateur ou utilisez un câble croisé pour le branchement sur un concentrateur.

Appuyez sur le bouton **Reset** à l'arrière de la passerelle de téléphonie.

Une mauvaise configuration peut provoquer le verrouillage de tous les accès au routeur de la passerelle de téléphonie. Si vous pensez que vous êtes dans ce cas, reportez-vous à la rubrique <u>Réinitialisation du routeur sur les réglages d'usine par défaut</u>.

Je ne parviens pas à me connecter à Internet. (Sans-fil)

Vérifiez les témoins lumineux (reportez-vous à la rubrique <u>Utilisation de la passerelle de téléphonie</u>). Le témoin lumineux WiFi doit normalement être allumé.

Votre utilitaire de connexion reconnaît-il votre réseau local sans fil? Si vous avez désactivé « Broadcast SSID », vous devez entrer manuellement le nom de votre réseau local sans fil dans l'utilitaire de connexion.

Modifiez votre mode de sécurité sur « WEP » ou « disabled » (désactivé). Si vous choisissez « disabled », activez l'un des autres modes de sécurité dès que vous trouvez la source du problème.

Une mauvaise configuration peut provoquer le verrouillage de tous les accès au routeur de la passerelle de téléphonie. Si vous pensez que vous êtes dans ce cas, reportez-vous à la rubrique <u>Réinitialisation du routeur sur les réglages d'usine par défaut</u>.

Parfois, ma connexion Internet sans fil ne fonctionne plus.

Ce problème est généralement causé par le brouillage. Les deux sources les plus courantes sont les ondes à 2,4 GHz des téléphones à distance et des fours à micro-ondes. Si vous ne pouvez pas éliminer le produit responsable du brouillage, essayez d'utiliser un autre canal ou de configurer un mode protégé.

Je réussis à me connecter à Internet, mais tout fonctionne au ralenti.

Si le site Web que vous visitez est très fréquenté, il se peut qu'il ne puisse satisfaire toutes les demandes à la fois. Si d'autres sites se téléchargent rapidement, attendez quelques minutes puis recommencez. La connexion aux heures de pointe est également un facteur de ralentissement.

Les autres communications sur le réseau local ou le brouillage avec les connexions sans fil sont susceptibles de ralentir votre connexion.

Je n'obtiens aucune tonalité lorsque je décroche le téléphone. Pourquoi?

Pour que le service téléphonique fonctionne sur la passerelle de téléphonie, il doit avoir été acheté auprès du câblodistributeur et configuré sur votre passerelle de téléphonie. Pour tenter d'identifier l'origine du problème, procédez comme suit.

- 1 La DEL Power est-elle allumée?
 - Si ce n'est pas le cas, vérifiez que la passerelle de téléphonie est branchée et que la prise électrique est alimentée.
 - Si la DEL est allumée, passez à l'étape suivante.
- 2 La DEL Online est-elle allumée?
 - Si ce n'est pas le cas, vérifiez la connexion du câble coaxial au niveau de la passerelle de téléphonie et du mur. Assurez-vous que les câbles sont bien branchés. Si c'est le cas mais que vous n'obtenez aucune tonalité, communiquez avec votre câblodistributeur.
 - Si la DEL Online est allumée, passez à l'étape suivante.
- 3 La DEL du téléphone (Tel 1 ou Tel 2) est-elle allumée?
 - Si ce n'est pas le cas, cela signifie que le service téléphonique n'a pas été mis en œuvre sur cette ligne. Communiquez avec votre câblodistributeur.
 - Si la DEL clignote, cela indique qu'un téléphone est décroché chez vous. Localisez ce téléphone et raccrochez-le.
 - Si elle est allumée, passez à l'étape suivante.
- **4** Le téléphone est-il branché directement à la passerelle de téléphonie?
 - Vérifiez que le téléphone est branché sur le port situé à l'arrière de la passerelle de téléphonie portant la mention « Tel 1 » pour la ligne 1 et « Tel 2 » pour la ligne 2.
 - Si c'est le cas, essayez avec un autre téléphone. Assurez-vous que le nouveau téléphone fonctionne.
 - Si vous n'obtenez toujours aucune tonalité mais que vous savez que le téléphone fonctionne, essayez d'utiliser un nouveau câble téléphonique. Si vous n'obtenez toujours aucune tonalité avec le nouveau téléphone et le nouveau câble téléphonique, communiquez avec votre câblodistributeur.



		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

- 5 La passerelle de téléphonie est-elle branchée sur une prise murale?
 - Si c'est le cas, débranchez le téléphone connecteur à l'arrière de la passerelle de téléphonie et branchez un téléphone en état de marche. Si vous obtenez une tonalité, le problème provient du câblage résidentiel. Communiquez avec votre câblodistributeur ou avec un technicien en câblage qualifié pour qu'il répare le câblage. Si vous n'obtenez toujours aucune tonalité, communiquez avec votre câblodistributeur.



		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

Lexique

Voici une liste des principaux termes utilisés dans le domaine du réseautage et des communications par câble.

Adresse IP

Numéro attribué à votre ordinateur par le câblodistributeur et qui sert à identifier votre ordinateur aux autres systèmes sur Internet.

Adresse MAC

Numéro qui identifie un périphérique au sein d'un réseau. Votre câblodistributeur utilise l'adresse MAC de la passerelle de téléphonie pour autoriser l'accès à Internet. Cette adresse est imprimée sur l'étiquette apposée au bas de la passerelle de téléphonie.

Ampère-heure (Ah)

Mesure de la capacité d'une batterie. Par exemple, une batterie de 1,0 Ah fournit une tension nominale d'un ampère pendant une heure.

Ascendant

Sens de transmission de l'abonné vers la tête de réseau. Également appelé voie de retour dans les documents plus anciens.

Câble coaxial

Câble fin utilisé pour relier un téléviseur et la passerelle de téléphonie à un service de télévision par câble. Ce type de câble est disponible chez les détaillants spécialisés en électronique et dans de nombreux magasins de rabais.

Câble croisé

Câble Ethernet utilisé pour relier deux concentrateurs ou un concentrateur et un modem câble. Certains concentrateurs Ethernet disposent d'un ou plusieurs ports croisés intégrés, sur lesquels il n'est pas nécessaire d'employer un câble croisé.

		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

Catégorie 5 (Cat5)

Type de câble de haute qualité, utilisé pour des connexions Fast Ethernet (100BaseT). Lorsque vous achetez un câble Ethernet, demandez toujours un câble de catégorie 5.

Concentrateur

Périphérique regroupant plusieurs connecteurs Ethernet. Les concentrateurs Ethernet offrent un point de contact commun à tous les périphériques connectés.

Connecteur en F

Type de connecteur utilisé sur un câble coaxial. Il existe deux catégories de connecteurs en F: ceux qui s'enfichent et ceux qui se vissent. Pour le branchement de la passerelle de téléphonie, il est conseillé d'utiliser des connecteurs qui se vissent.

DEL

Diode électroluminescente. Diode à semi-conducteur émettant un signal lumineux lorsque le courant la traverse.

Descendant

Dans un réseau hybride fibre optique-coaxial (HFC), sens de la transmission entre la tête de réseau et l'abonné. Également appelé voie de transmission dans les documents plus anciens.

DHCP

Acronyme de Dynamic Host Configuration Protocol. Protocole Internet permettant de fournir une adresse IP et localiser les services (par exemple DNS ou TFTP) nécessaires à un périphérique pour se connecter à un réseau. Le protocole DHCP permet au câblodistributeur de configurer le logiciel de réseautage de votre ordinateur.

DNS

Acronyme de Domain Name Service (ou Server). Service IP qui associe un nom de domaine (comme www.exemple.com) à une adresse IP.

		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

DOCSIS

Acronyme de Data Over Cable System Interface Specification. Norme d'interopérabilité utilisée pour les équipements de transmission de données sur un réseau HFC (réseau hybride fibre optique-coaxial).

EMTA

Acronyme de Embedded Multimedia Terminal Adapter. Appareil MTA qui est intégré à un modem câble.

EPA

Acronyme d'Équipement privé d'abonné. Équipement branché à la passerelle de téléphonie, généralement un ordinateur ou un concentrateur.

Ethernet

Norme de connexion entre deux ordinateurs ou plus d'un réseau local.

EuroDOCSIS

Version européenne de la norme DOCSIS.

Événement

Message d'information qui permet de suivre l'état du réseau.

HTTP

Acronyme de HyperText Transfer Protocol.

Mandataire

Périphérique ou programme qui se place entre un serveur (par exemple un site Web) et un client (un navigateur), délestant ainsi le serveur de certaines opérations. Par exemple, le câblodistributeur peut disposer d'un serveur Web mandataire qui stocke un exemplaire des pages Web les plus visitées. C'est à partir de ce serveur que vous téléchargerez ces pages plutôt qu'à partir du site Web directement, d'où un accès plus rapide et un risque moindre d'engorgement du réseau.

Pare-feu

Dispositif matériel ou logiciel qui empêche l'accès non autorisé à un réseau privé par Internet. La passerelle TG862 est munie d'un pare-feu intégré.



		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

Passerelle

Périphérique qui relie les périphériques d'un sous-réseau IP aux autres sousréseaux IP. Il s'agit généralement d'un routeur.

Prise à commutateur

Prise secteur munie d'un commutateur mural de marche et d'arrêt. Généralement utilisée pour les lampes. Évitez de brancher votre ordinateur ou votre passerelle de téléphonie à une prise à commutateur pour éviter les interruptions.

Protocole

Ensemble de règles et de formats qui déterminent le mode de communication des entités d'un réseau à un niveau donné.

Répartiteur

Petit périphérique doté de trois ports, un d'entrée et deux de sortie. Cet équipement est nécessaire lorsqu'un téléviseur est déjà relié à la prise de câble sur laquelle vous voulez brancher la passerelle de téléphonie. Les répartiteurs sont disponibles chez les détaillants spécialisés en électronique et dans de nombreux magasins de rabais.

Réseau local

Réseau local. Réseau qui permet aux ordinateurs d'un même site (tel qu'un bâtiment) de communiquer entre eux.

RF

Abréviation de radiofréquence. Dans certains documents, les câbles et connecteurs coaxiaux sont parfois appelés câbles et connecteurs RF.

RJ-11

Connecteur modulaire standard à 2 fiches communément utilisé pour les branchements téléphoniques en Amérique du Nord.

RJ-14

Connecteur standard à quatre contacts modulaires, utilisé couramment en Amérique du Nord pour brancher les appareils téléphones à double ligne.



		Installation de		Configuration			
Sécurité	Démarrage	la batterie	Installation	Ethernet	Utilisation	Dépannage	Lexique

RJ-45

Connecteur modulaire standard à 8 fiches dont souvent munis les câbles Ethernet. Les connecteurs RJ-45 ressemblent à de gros connecteurs RJ-11 téléphoniques.

RNIS

Acronyme de Réseau Numérique à Intégration de Services. Norme de téléphonie numérique qui permet de doubler les vitesses de transmission par rapport aux connexions par ligne commutée.

SSID

Acronyme de Service Set IDentifier. Chaîne textuelle (jusqu'à 32 caractères) qui identifie un réseau local sans fil.

TCP/IP

Acronyme de Transmission Control Protocol/Internet Protocol. Protocoles généralement utilisés pour permettre les communications entre plusieurs réseaux.

TDMA

Acronyme de Time Division Multiple Access. Méthode d'accès multiple à répartition dans le temps, utilisée par les modems-câbles conformes à la spécification DOCSIS pour l'envoi de données ascendantes en minimisant le brouillage.

Tête de réseau

Le central d'un réseau hybride fibre optique-coaxial. La tête du réseau regroupe les équipements vidéo et de données. Dans les grands réseaux par câble, une tête de réseau principale dessert souvent plusieurs têtes secondaires pour distribuer les services.

WEP

Acronyme de Wired Equivalent Privacy. Norme courante de cryptage des données envoyées par un réseau local sans fil.

WPA

Acronyme de Wi-Fi Protected Access (accès protégé par Wi-Fi). Norme de cryptage des données envoyées par un réseau local sans fil. Le WPA offre une meilleure sécurité que le WEP.

Guide d'utilisation de la passerelle de téléphonie Touchstone® TG862



© ARRIS, 2011. Tous droits réservés.

L'information contenue dans ce guide est susceptible d'être modifiée sans préavis. Les déclarations, instructions de configuration, données techniques et recommandations du présent document sont réputées fiables et précises, mais sont fournies sans garantie implicite ou explicite. Les utilisateurs assument toutes les responsabilités liées à l'usage des produits mentionnés dans ce guide. L'information contenue dans ce document est la propriété d'ARRIS.

ARRIS, Touchstone et le logo ARRIS sont des marques de commerce ou des marques déposées du groupe ARRIS. Toutes les autres marques de commerce ou marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Protection par un ou plusieurs des brevets américains suivants : 7 031 435; 7 100 011. Autres brevets en cours.

ARSVD01369 Version 8 norme 1.0 Juin 2011